



BEKANNTMACHUNG

Die HAUPTKÖRUNG der BULLEN und EBER findet im April u. Mai ds. Jahres nach d. Bestimmungen der Verordg. zur Foerderung d. Tierzucht und der dritten und vierten Durchführungsvorschrift (Koerordg. für BULLEN und KÖRORDG. für EBER) statt.

Die BULLEN- und EBERBESITZER haben folgendes zu beachten:

1. Nach der HAUPTKOERUNG 1942 dürfen zum Decken eigener oder fremder weiblicher Rinder und Sauen nur noch gekoerte BULLEN und EBER verwendet werden
2. Sämtliche Bullen die am Tage der Koerung 10 Monate und älter sind, sowie Eber die 6 Monate u. älter sind, sind koerpflichtig und daher bei dem zuständigen BÜRGERMEISTER (burmistrz u. wójt) anzumelden. Saemtliche Bullen u. Eber, die zur Zucht benutzt werden sollen, sind auf der Hauptkoerung vorzustellen.
3. Die Besitzer haben die BULLEN und EBER bis spaetestens 20. II. 1942. bei dem zuständigen Bürgermeister (burmistrz u. wójt) anzumelden. Die Koergebühr vom 10.-ZI für jeden vorzustellenden BULLEN und 6.-ZI für jeden vorzustellenden EBER wird nach der Anmeldung durch Hebeliste eingenommen und im TIERZUCHTAMT in JANOW-LUBELSKI eingezahlt. Bei Anmeldung nach dem 20. II. 1942 ist die doppelte Gebühr zu zahlen.
4. MIT DER ANMELDUNG ZUR KOERUNG SIND FOLGENDE UNTERLAGEN EINZUREICHEN.
 - a) Der Originalabstammungsnachweis einer anerkannten Züchtervereinigung sofern dieser vorhanden ist.
5. Der Bürgermeister sammelt die Anmeldungen und stellt diese dem zuständigen Tierzuchtamt bis zum 1. März 1942 zu. Hierbei sind Angaben über Kennzeichnung, Alter, Rasse, Zuechter und Halter der angemeldeten Vatiertiere zu machen. Ferner ist die Zahl der in der Gemeinde vorhandenen zuchtfaehigen weiblichen Rindern und bei Ebern die Zahl der vorhandenen zuchtfaehigen Sauen zu melden.
6. Die Hauptkoerung findet einmal im Jahre und zwar an den vorgesehenen Orten statt. Gekoerte Vatiertiere werden gekennzeichnet.
7. DAS MINDESTDECKGELD FÜR GEKOERTE BULLEN BETRÄGT FÜR die DECKPERIODE 1942 ZL. 8. FÜR GEKOERTE EBER ZL. 6.
8. Nichtgekoerte und abgekoerte Bullen sind innerhalb 2 Monaten nach dem Koertermin unfruchtbar zur machen oder zu schlachten. Nichtgekoerte u. abgekoerte Eber sind innerhalb von 4 Woche nach der Koerung unfruchtbar zu machen oder zu schlachten.
9. NICHTGEKOERTE, ABGEKOERTE BULLEN UND EBER WERDEN ENTSCHÄDIGUNGSLOS ENGEZOGEN, WENN SIE ZUM DECKEN VERWENDET WERDEN ODER INNERHALB DER VORGESEHENEN FRIST NACH DEM KOERTERMIN NICHT UNFRUCHTBAR GEMACHT ODER GESCHLACHTET SIND.
10. Die vorzuführende Vatiertiere sind im Ordnungsgemaessen Pflege und Haltungszustand (Klauenpflege, Bullen über 18 Monate alt nur mit Nasenring und Leitstange) VORFUHREN DER NASENRING IST MINDESTENS 4 WOCHEN VOR DEM KORTERMIN EINZUZIEHEN.
11. Die Bekanntmachung der Koetermin erfolgt für jeden Kreis durch die Koerstelle.

Der KREISLANDWIRT
gez. W. HALENTA

Der KREISHAUPTMANN
I. V. gez. LENK

Janow-Lubelski, den 15. I. 1942.

OBWIESZCZENIE

GLÓWNA LICENCJA BUHAJÓW i KNURÓW

odbędzie się w Kwietniu i w maju b. r. według postanowień rozporządzenia o popieraniu hodowli zwierząt oraz trzeciego i czwartego postanowienia wykonawczego (Ordynacja licencyjna dla buhajów i knurów).

Właściciele buhajów i knurów obowiązują następujące przepisy:

1. Po głównym przeglądzie w 1942 r. mogą być użyte do pokrycia własnych i cudzych krów, jałowic oraz macior tylko buhaje i knury licencjonowane.
2. Wszystkie buhaje, które w dniu licencji ukończyły 10 miesięcy i starsze jak również 6-cio miesięczne i starsze knury podlegają obowiązkowej licencji i dlatego muszą być zgłoszone w wójtę albo u burmistrza. Wszystkie buhaje i knury, które będą używane do hodowli muszą być przedstawione na główną licencję.
3. Właściciele winni zgłosić obowiązkowo swoje buhaje i knury najpóźniej do dnia 20. II. 1942 r. u. odnośnego wójtę lub burmistrza. Oplata licencyjna od każdego zgłoszonego buhaja wynosi 10 zł., a od każdego zgłoszonego knura 6 zł. i na podstawie zgłoszenia zostanie za pośrednictwem listy bierczej pobrana i wpłacona do Urzędu Hodowli Zwierząt w Janowie Lubelskim. W razie zgłoszenia po 20. II. 1942 r. należy uiścić opłatę podwójną.
4. WRAZ ZE ZGŁOSZENIEM DO LICENCJI NALEŻY PRZEDSTAWIĆ NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:
 - a) Oryginalne świadectwo pochodzenia wydane przez uznany Związek Hodowców o ile świadectwo takie istnieje.
5. Wójt (burmistrz) zbiera zgłoszenia i na dzień 1 marca 1942 odsyła do odnośnego powiatowego inspektora hodowli. Przytem należy podać szczególne znaki rozpoznawcze, wiek, rasę zgłoszonych buhajów i knurów oraz nazwisko hodowcy, albo nazwisko utrzymującego buhaja lub knura. Jednocześnie należy podać ilość znajdujących się w gminie gotowych do pokrycia krów i jałowic, a przy knurach gotowych do pokrycia macior.
6. Główna licencja odbywa się jeden raz w roku w miejscowościach wyznaczonych. Zaliczonowane buhaje i knury zostaną oznaczone.
7. NAJNIZSZA OPŁATA ZA POKRYCIE KROWY (JAŁÓWKI) NA ROK 1942 WYNOŚI OD BUHAJA LICENCJONOWANEGO 8.— zł., OD LICENCJONOWANEGO KNURA 6.— zł.
8. Niezalicencjonowane i zdyskwalifikowane buhaje należy w ciągu 2 miesięcy od dnia licencji wytrzebić (wykastrować) albo zabić. Niezalicencjonowane i zdyskwalifikowane knury należy w ciągu 4 tygodni od dnia licencji wytrzebić (wykastrować) albo zabić.
9. Niezalicencjonowane i zdyskwalifikowane BUHAJE I KNURY PODLEGĄ KONFISKACIE BEZ ODSZKODOWANIA O ILE ZOSTAŁY UŻYWANE DO POKRYWANIA I NIE ZOSTAŁY WYTRZEBIONE (WYKASTROWANE) ALBO ZABITE W OKREŚLONYM CZASIE.
10. Zgłoszone buhaje powinny być przedstawione w należyłym porządku (starannie wyczyszczone, przycięte racice i zaopatrzone w kółko w nosie oraz prowadzone na drążku). KÓŁKO NOSOWE MUSI BYĆ PRZYJAJMNIEJ NA 4 TYGODNIE PRZED LICENCJĄ ZAŁOŻONE.
11. Terminy licencji ogłasza dla każdego powiatu odnośny Urząd Licencyjny.

KREISLANDWIRT
W. HALENTA

STAROSTA POWIATOWY
w z. LENK

Janów-Lubelski, dnia 15. I. 1942.

H/548/MRX/M4

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

OBWIESZCZENIE

WYSTAWA LICENCJA FURAJOW I KINOW

o postawie...
Wskazanie...
Wskazanie...
Wskazanie...

1. Wskazanie...
2. Wskazanie...
3. Wskazanie...
4. Wskazanie...
5. Wskazanie...
6. Wskazanie...
7. Wskazanie...
8. Wskazanie...
9. Wskazanie...
10. Wskazanie...

212

STANISŁAW BOWATNY



unknown (author), *Bull and Boar Master License Notice to be held in April and May 1942.*

Creator: unknown (author)

Creation place: Janów Lubelski (Lublin Voivodeship, Janów County, Janów Lubelski Commune)

Technique: color printing

Material: beige paper

Key words: Animals
German occupation 1939-1944/1945
occupation
war
World War II (1939-1945)
breeding

Inventory number:H/548/MRK/ML

Location: [The National Museum in Lublin, branch - Museum of the 24th Cavalry Regiment, ul. J. Piłsudskiego 7, Krasnik](#)